

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2, § 261 ods. 9 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 659 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481, DIČ: 2020372596, zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor, osoba oprávnená na podpis Zmluvy: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto Zmluvy, bankové spojenie Československá obchodná banka, a.s., IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**hlavné mesto**“)

a

Shopping Palace, s.r.o. so sídlom Pribinova 28, 811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro vložka číslo: 125652/B, IČO: 51316731, DIČ: 2120679352, zastúpený: Mgr. Peter Ostrica, prokurista a/alebo Jakub Kokoš, prokurista a/alebo Ing. Lukáš Gibala, konateľ, každý oprávnený konať za spoločnosť samostatne, bankové spojenie, UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, IBAN: SK 30 1111 0000 0014 9207 5010

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

(„hlavné mesto“ a „poskytovateľ“ ďalej aj ako „**zmluvné strany**“)

Článok I.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o vzájomnej spolupráci a z tohto vyplývajúca úprava práv a povinností zmluvných strán.
2. Poskytovateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v podiele 1/1, a to pozemku:
 - parc. č. 16868/145, registra „C“ KN v k.ú. Trnávka, obec Bratislava – Ružinov, okres Bratislava II, zapísaná na LV č. 5456, o celkovej výmere 20 109 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, (ďalej len „**Pozemok**“). Na Pozemku sa nachádza parkovisko,

V rámci vzájomnej spolupráce sa poskytovateľ zaväzuje časť Pozemku, to znamená časť parkoviska v počte parkovacích miest 37 ako sú zobrazené v Prílohe č. 2 k tejto Zmluve (ďalej len „**Vyhradená časť Pozemku**“) sprístupniť pre potreby hlavného mesta a umožniť bezodplatné užívanie Vyhradenej časti Pozemku pre parkovanie osobných motorových vozidiel.
3. Účelom sprístupnenia a používania Vyhradenej časti Pozemku je zabezpečenie realizácie projektu jednotnej parkovacej politiky Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na území Bratislavy (ďalej len „**Bratislavský parkovací asistent**“).
4. V rámci vzájomnej spolupráce sa hlavné mesto zaväzuje zabezpečiť poskytovateľovi bezodplatne marketingové aktivity najmä no nie výlučne , i) užívanie názvoslovia zastávky v systéme mestskej hromadnej dopravy (ďalej len „**MHD**“) po dobu trvania tejto Zmluvy v označení: „**Shopping Palace**“ , ii) reklamnú propagáciu v informačnom systéme (ďalej len „**ParkSys**“) ako sú špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve.

Článok II.

Rozsah plnenia predmetu Zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení tejto Zmluvy zabezpečiť nerušené užívanie Vyhradenej časti Pozemku, vymedzenej v článku I. bod 2. tejto Zmluvy, a to pre potreby verejne prístupného parkovania osobných motorových vozidiel, evidovaných v systéme „ParkSys“ (ďalej len „**Verejné parkovanie**“). Verejné parkovanie v sebe nezahŕňa iné služby ako napríklad poskytovanie elektrickej energie, rampový systém a iné.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že sprístupnenie Vyhradenej časti Pozemku bude zrealizované v súlade s pokynmi danými hlavným mestom. V prípade nesprávnych pokynov, ktoré sú v rozpore s touto Zmluvou alebo so všeobecne platnými právnymi predpismi poskytovateľ upozorní hlavné mesto na ich nevhodnosť a do času vykonania nápravy zo strany hlavného mesta sa nebude poskytovateľ takýmito pokynmi riadiť.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne zabezpečiť údržbu účelovej cesty počas trvania tejto Zmluvy pre potreby Verejného parkovania. Za riadne zabezpečenie údržby sa považuje ničím nerušený prístup k Vyhradenej časti Pozemku. Súčasťou údržby je aj zabezpečenie potrebnej asanácie z dôvodu opotrebovania účelovej cesty v dôsledku jej užívania.
4. V prípade zanedbania povinnosti zabezpečiť údržbu podľa tohto článku je hlavné mesto oprávnené dať pokyny poskytovateľovi na zabezpečenie údržby, uplatniť zmluvnú pokutu a/alebo v prípade opakovaného porušenia zmluvných podmienok odstúpiť od tejto Zmluvy.
5. Za sprístupnenie Vyhradenej časti Pozemku sa hlavné mesto zaväzuje zabezpečiť pre poskytovateľa užívanie názvoslovia zastávky MHD, ktorá zodpovedá obchodnému menu poskytovateľa ku dňu podpisu tejto Zmluvy.
6. Hlavné mesto sa zaväzuje zabezpečiť reklamnú propagáciu obchodného mena poskytovateľa v informačnom systéme „ParkSys“ po dobu trvania tejto Zmluvy.
7. Podrobnejšia úprava pomerov k reklamnej propagácii poskytovateľa zo strany hlavného mesta bude obsiahnutá v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
8. Hlavné mesto sa zaväzuje rešpektovať účel tejto Zmluvy a užívať Vyhradenú časť Pozemku výlučne v súlade s jej účelom. Hlavné mesto je oprávnené vykonávať tieto zmeny: vodorovné dopravné značenie, zvislé dopravné značenie a reklamné vodorovné a zvislé značenie, vždy výlučne po odsúhlasení poskytovateľom. Poskytovateľ bez vážneho dôvodu súhlas neodoprie. Hlavné mesto nie je oprávnené vykonávať iné zásahy do Vyhradenej časti Pozemku, meniť jeho účel alebo využitie či umiestňovať iné predmety alebo huteľné veci.
9. Hlavné mesto sa zaväzuje po ukončení trvania tejto Zmluvy vrátiť poskytovateľovi Vyhradenú časť Pozemku, pre potreby Verejného parkovania, do pôvodného stavu, t. j. do stavu v akom sa Vyhradená časť Pozemku nachádza v čase podpisu tejto Zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
10. Hlavné mesto nie je oprávnené postúpiť práva a povinnosti z tejto Zmluvy na iné subjekty a tretie osoby a rovnako nie je oprávnené akýmkoľvek spôsobom nakladať s Vyhradenou časťou Pozemku a/alebo túto prenechať na užívanie tretej osobe.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že budú navzájom umožňovať a rešpektovať užívanie parkovacích plôch a iných verejne dostupných plôch zákazníkom poskytovateľa a návštevníkom hlavného mesta, ktorí nespĺňajú podmienky pre vydanie niektorej z parkovacích kariet v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislava.
12. V prípade zanedbania povinností hlavného mesta podľa bodov 8, 9 a 10 tohto článku Zmluvy je poskytovateľ oprávnený vyzvať hlavné mesto na zabezpečenie nápravy, uplatniť zmluvnú pokutu a/alebo v prípade opakovaného porušenia zmluvných podmienok odstúpiť od tejto Zmluvy

Článok III. Úhrada nákladov

1. Táto Zmluva je bezodplatná.
2. Poskytovateľ nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov na činnosti podľa tejto Zmluvy.

Článok IV. Ostatné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky pokyny, výzvy, žiadosti a vyhlásenia v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, budú zmluvné strany robiť v písomnej forme, odosielať na emailovú adresu druhej zmluvnej strany, v prípadoch uvedených v článkoch VII. a VIII. zároveň aj prostredníctvom pošty na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v nasledujúcom bode.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje vopred, najneskôr 24 hodín vopred, hlavnému mestu oznamovať akékoľvek obmedzenia znemožňujúce dočasne užívať Vyhradenú časť pozemku pre účely verejného parkovania. Obmedzeniami sa rozumie najmä plánované rekonštrukčné práce na pozemku, dopravné uzávery a pod.

3. Kontaktné údaje a osoba na doručovanie písomnosti:
 - a) Hlavné mesto: Sekcia dopravy, Oddelenie parkovania, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava, tel. č. +421-904538930, e-mail: daniel.uher@bratislava.sk
 - b) poskytovateľ: Shopping Palace, s.r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava, tel. č. +421 910 966 699, e-mail: e.molcan@mvgm.com.
4. Kontaktné údaje pre oznamovanie obmedzení v užívaní Vyhradenej časti pozemku:

Hlavné mesto: Sekcia dopravy, Oddelenie parkovania, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava, tel. č. +421-903449288, e-mail: martin.gercak@bratislava.sk.

Článok V. Zodpovednosť za vady a náhrada škody

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že činnosti ním vykonávané sú v súlade s podmienkami určenými v tejto Zmluve, s pokynmi hlavného mesta a s platnými právnymi predpismi.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné pre riadne užívanie účelovej cesty pre potreby verejného parkovania osobných motorových vozidiel.
3. Pre prípad porušenia povinností a pokynov daných hlavným mestom dojednávajú zmluvné strany právo hlavného mesta požadovať od poskytovateľa bezplatné odstránenie vzniknutých nedostatkov. Hlavné mesto sa zaväzuje toto právo uplatniť voči poskytovateľovi písomne, a to najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa ich zistenia. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť bezplatné odstránenie vzniknutých nedostatkov.
4. Za nedostatky sa považujú najmä prekážky zabraňujúce užívanie Vyhradenej časti Pozemku pre potreby Verejného parkovania, ako napríklad neodhrnutie hrubej vrstvy (viac ako 10 cm) snehovej pokrývky v zimnom období a pod.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené dodržaním nevhodných písomných pokynov daných hlavným mestom, a to v prípade, ak poskytovateľ na nevhodnosť pokynov písomne upozornil a hlavné mesto na ich dodržiavanie aj napriek upozorneniu písomne naďalej trvalo.
6. Poskytovateľ v plnom rozsahu zodpovedá za škody a nedostatky spôsobené akýmkoľvek jeho subdodávateľom.
7. Hlavné mesto zodpovedá za akékoľvek a všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s Verejným parkovaním priamo na nehnuteľnosti poskytovateľa priamo na Vyhradenej časti Pozemku alebo Pozemku samotnom (napr. zničenie spevnenej plochy a pod.) v súvislosti s Verejným parkovaním. Hlavné mesto je povinné v prípade vzniku škody postupovať podľa žiadosti a pokynov poskytovateľa a v súčinnosti s poskytovateľom.

Článok VI. Trvanie Zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od Zmluvy v prípade, ak druhá zo zmluvných strán opakovane poruší ustanovenia tejto Zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia Zmluvy takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou, pričom lehota na nápravu nesmie byť kratšia ako desať (10) pracovných dní.

Článok VII. Sankcie

1. Hlavné mesto je oprávnené uložiť poskytovateľovi nasledovné zmluvné pokuty:
 - a) 100,00 (slovom sto) eur za každé porušenie povinností uvedených v článku II. bod 1. až 3. tejto Zmluvy.

2. Hlavné mesto je povinné pred uložením zmluvnej pokuty v zmysle bodu 1 tohto článku Zmluvy písomne upozorniť poskytovateľa na porušenie povinnosti a vyzvať ho, aby v primeranej lehote určenej v písomnom upozornení nedostatky v plnení povinnosti odstránil. Upozornenie a výzvu na odstránenie nedostatkov hlavné mesto môže urobiť elektronickou formou na e-mailovú adresu poskytovateľa uvedenú v článku IV. bod 2. písm. b) tejto Zmluvy a zároveň ju odošle aj prostredníctvom pošty.
3. Neodstránenie nedostatkov uvedených vo výzve v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy zakladá oprávnenie na uloženie zmluvnej pokuty podľa bodu 1 tohto článku, aj opakovane a dôvod na odstúpenie od Zmluvy podľa článku VI. bod 2 písm. c) tejto Zmluvy.
4. Poskytovateľ je oprávnený uložiť hlavnému mestu nasledovnú zmluvnú pokutu:
 - a) 100,00 (slovom sto) eur za každé porušenie povinnosti uvedených v článku II. bod 8. až 10. tejto Zmluvy.
5. Poskytovateľ je povinný pred uložením zmluvnej pokuty v zmysle bodu 4. tohto článku Zmluvy písomne upozorniť hlavné mesto na porušenie povinnosti a vyzvať ho, aby v primeranej lehote určenej v písomnom upozornení nedostatky v plnení povinnosti odstránil. Upozornenie a výzvu na odstránenie nedostatkov poskytovateľ môže urobiť elektronickou formou na e-mailovú adresu hlavného mesta uvedenú v článku IV. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy a zároveň ju odošle aj prostredníctvom pošty.
6. Neodstránenie nedostatkov uvedených vo výzve v zmysle bodu 5. tohto článku Zmluvy zakladá oprávnenie na uloženie zmluvnej pokuty podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy, a to aj opakovane a dôvod na odstúpenie od Zmluvy podľa článku VI. bod 2 písm. c) tejto Zmluvy.
7. Za porušenie povinností uvedených v bode 1 tohto článku Zmluvy sa nepovažuje nesplnenie povinnosti z dôvodu objektívnej prekážky. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.
8. Hlavné mesto je oprávnené podľa § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov domáhať sa u poskytovateľa náhrady škody a to aj v prípade uplatnenia zmluvnej pokuty u poskytovateľa a/alebo zaplatenia zmluvnej pokuty poskytovateľom, a to vo výške, ktorá prevyšuje uplatnenú a/alebo zaplatenú zmluvnú pokutu.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, § 5a ods. 8 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Dňom účinnosti je hlavné mesto oprávnené bezodplatne užívať Vyhradenú časť Pozemku, pričom osobitný preberací protokol sa nevyžaduje.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ustanoveniami § 659 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
5. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, zánik, výklad alebo zrušenie, budú riešené najskôr osobným rokovaním zástupcov zmluvných strán. Pokiaľ toto rokovanie nebude úspešné je možné vzniknutý rozpor riešiť súdnou cestou na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom štyri) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých hlavné mesto dostane 3 (slovom tri) a poskytovateľ 1 (slovom jedno) vyhotovenie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

8. Spracovanie osobných údajov, osôb dotknutých touto Zmluvou, je zákonné, v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 písm. b/ zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Podrobná úprava pomerov k reklamnej propagácii poskytovateľa zo strany hlavného mesta.
Príloha č. 2 – Projektová dokumentácia s vyznačením parkovacích miest na vyhradenej časti pozemku poskytovateľa.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu:

Za poskytovateľa Shopping Palace s.r.o.

Ing. Tatiana Kratochvílová
prvá námestníčka primátora

Mgr. Peter Ostrica, prokurista a/alebo
Jakub Kokoš, prokurista a/alebo
Ing. Lukáš Gibaľa, konateľ



Magistrát hlavného mesta Bratislava v rámci spolupráce s obchodným centrom Shopping Palace ponúka

- Názvoslovie zastávky mestskej hromadnej dopravy „Shopping Palace“. Ide o zástavku obsluhovanú električkovou linkou 4, autobusovými linkami MHD 56, 57 a 65 a prímestskými autobusovými linkami 525, 527 a 528. Už v súčasnosti je predmetná zástavka pomenovaná „Shopping Palace“ a tento názov budú niesť bezodplatne počas trvania platnosti tejto zmluvy.
- Propagovanie P+R Shopping Palace & Tesco v rámci komunikácie všetkých P+R parkovísk na 150 obrazovkách autobusov v 75-tich kľbových autobusoch Bratislavskej MHD.
- Reklamný priestor na www.paas.sk
 - Zóny → Mapa zón: Po rozkliknutí ikony „P+R“ sa v pravej časti obrazovky zobrazia podrobnosti kde bude uvedený reklamný názov P+R Shopping Palace & Tesco. Taktiež je tam uvedený počet parkovacích miest, MHD spoje, vzdialenosť MHD a dojazdová doba do centra. Súčasťou podrobností je aj odkaz na navigáciu, ktorá cez google maps návštevníkov odnaviguje priamo na dané parkovisko.
 - Zóny → Mapa zón → Informácie: Pribudne podkategória „Partneri“ kde bude zobrazené logo spoločnosti Shopping Palace, s možnosťou že logo bude obsahovať URL na webstránku Shopping Palace „<https://www.shoppingpalace.sk/>“
 - Parkujem v Bratislave → Záchytné parkoviská: Informácie o P+R Shopping Palace & Tesco sa budú nachádzať medzi blokmi informácií o všetkých P+R parkoviskách v podkategórii „Parkoviská v Bratislave“. V nižšie uvedenej obrázkovej mape „P+R parkoviská v Bratislave“ bude parkovisko P+R Shopping Palace & Tesco samostatne vyznačené. Na stránku „Záchytné parkoviská“ naviguje aj hyperlink nachádzajúci sa na „Parkujem v Bratislave – Nie som rezident“.
- Zamestnanci infolinky Mestského parkovacieho systému „*infolinka parkovacej politiky 0800 222 888*“ budú informovať v prípade otázok občanov aj o možnosti parkovania na parkovisku P+R Shopping Palace & Tesco. Táto infolinka je uvedená ako primárny telefonický kontakt na paas.sk. Dispečeri budú odporúčať toto P+R parkovisko v závislosti od smeru jazdy opytujúceho.
- Dopravná navigácia na jednotlivé parkoviská bude pozostávať z platného zvislého dopravného značenia a taktiež informačných „PAAS“ tabúl
- V prípade potenciálnej komunikácie dotýkajúcej sa P+R parkoviska, užívaného na základe tejto Zmluvy, na sociálnych sieťach bude spomenutý celý názov parkoviska P+R Shopping Palace & Tesco
- Uvedená reklamná propagácia poskytovateľa bude zabezpečená hlavným mestom do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti zmluvy.

Vyznačenie 37 parkovacích miest

